

MUSEUM ARAD



STUDII ȘI COMUNICĂRI VI

MUSEUM ARAD

STUDII ȘI COMUNICĂRI VI

1997

Coperta I Autor necunoscut, *Nimfe în pădure*, guaş/hârtie
Colecția Muzeului de Artă Arad

Coperta IV Lötzt, Vas din sticlă cu metal, sf. sec. XIX.
Colecție particulară

Colegiul de redacție

Pascu Hurezan - redactor șef
Elena Rodica Colta - redactor responsabil
Gheorghe Lanevschi - redactor
Peter Hügel - traduceri
Florin Hornoiu - fotografii

Adresa

Redacția "Studii și comunicări"
MUZEUL DE ISTORIE
P-ța G. Enescu nr. 1, 2900 Arad, România
Tel./Fax: 00 40 57 / 281847

ISSN 1224 - 6875

Tehnoredactare, tipar:

TRINOM S.R.L.
Str. I.R. Șirianu nr. 29, Arad, România
Tel./Fax: 00 40 57 / 281707

SUMAR

CENTENAR SECESSION	3
Viorica Guy Marica, Art Nouveau - Originile și semnificațiile unui profil stilistic	3
Eleonora Costescu, Momentul secesionist în pictura românească (cu referire la pictura lui Kimon Loghi)	21
Iulia Mesea, Tradiție și modernitate. Arthur Coulin	38
Marian Constantin, Regina Maria și Societatea "Tinerimea Artistică"	55
Doina Antonescu, Doina Ionescu, Valori reprezentative ale Artei 1900 în colecția Muzeului Civilizației Dacice și Romane din Deva.	65
Gheorghe Lanevschi, Colecția de artă decorativă secesion a Complexului Muzeal Arad	74
Alice Tămaș, Ecouri ale modernismului european la obiectele decorative executate la fabrica de sticlă din Beliu din a doua jumătate a secolului al XIX-lea și începutul secolului al XX-lea.....	85
Elena Rodica Colta, Influența stilului secesion asupra publicațiilor arădene ilustrate de la începutul secolului XX.	93
Sorin Vasilescu, Art Nouveau în România	115

Aurelia Carpov, Art Nouveau în Cernăuți	125
Gheorghe Lanevschi, Arhitectura arădeană la sfârșitul secolului al XIX-lea și începutul secolului XX în contextul european al Artei 1900.	135
Lucia Ionescu, Un interior Art Nouveau într-un conac boieresc de la sfârșitul secolului al XIX-lea din Iași.	146
Pompiliu Sarca, Zamfir Danciu, Liceul industrial de fete Arad, str. Lucian Blaga nr. 9	155
Viorica Herdean, Stilul secesion și expresiile artei decorative la Vitraliile Sălii de Oglinzi din Palatul Culturii, Tg. Mureș.	162
Marcela Oprescu, Liliana Roșiu, Considerații asupra prezenței stupului în decorația fațadelor secesion	170
Ana Maria Hartușche, Particularitățile raporturilor orașului Brăila cu arta sfârșitului de secol XIX. Feroneria	186
Rodica Hârcă, Stilul 1900 în Oradea. Vitralii	195
COMUNICĂRI DE ISTORIA ARTEI	200
Elena Popescu, Două portrete inedite realizate de Johann Martin Storck, existente într-o colecție particulară	200
Horia Medeleanu, Testamentul pictorului Ștefan Tenețchi (? - 1798)	207

Elena Miklosik, Două portrete de Vastagh György în colecțiile de artă ale Muzeului Banatului	214
Daniela Gui, Florile ca emoție pură în pictura lui Luchian	224
ARHIVA CULTURALĂ	230
Alexandru Vajda, Elena Rodica Colta, Dioszeghy László (1877-1942). Schița pentru un portret de artist	230
Eugen Glück, Un pictor original din Transilvania la Szentes: Kosztz József (1861 - 1949)	241
Elena Rodica Colta, Corespondența George Oprescu (1881-1969) - Coriolan Petranu (1893 - 1945)	247
REZUMAT	259
ACTIVITATEA MUZEULUI DE ARTĂ	270
Sesiunea de artă și arhitectură, ed. V, "SECESSION"	270
Expoziții temporare	271
Restaurare	275
Maria Odry, Calina Comarnescu, Restaurarea unei cromolitografii "Madona cu pruncul" de la începutul secolului XX.	275
Radu Tunaru, Restaurarea unei casete de bijuterii cu două niveluri	279

GALERIILE DE ARTĂ ALE ORAȘULUI	282
Galeriile naționale “Delta”	282
Galeriile “Turnul de apă”	284
IN MEMORIAM	285
Pictorul Sever Frențiu (1931 - 1997)	285
SUMAR	290
INHALT	294

INHALT

SEZESSION - JAHRHUNDERTFEIER	3
Viorica Guy Marica, Art Nouveau - Die Wurzeln und Verzweigungen eines stilistischen Profils	3
Eleonora Costescu, Der Sezessionistische Moment in der rumänischen Malerei	21
Iulia Mesea, Tradition und Modernität. Arthur Coulin	38
Marian Constantin, Königin Maria und der Verein "Tinerimea Artistică"	55
Doina Antonescu, Doina Ionescu, Repräsentative Werte der 1900 Kunst in der Sammlung des Museums der Dakischen und Römischen Zivilisation Deva	65
Gheorghe Lanevschi, Die Sammlung dekorativer Sezession-Kunst des Museums Arad	74
Alice Tamas, Echos des europäischen Modernismus in der Ware der Glaserei von Belu in der zweiten Hälfte des XIX. Jh. und am Anfang des XX. Jh.	85
Elena Rodica Colta, Einflüsse des Sezession auf die Arader illustrierten Publikationen vom Anfang des XX. Jahrhunderts	93
Sorin Vasilescu, Art Nouveau in Rumänien	115
Aurelia Carpov, Art Nouveau in Cernăuți	125
Gheorghe Lanevschi, Die Arader Architektur am Ende des XIX. Jh. und Anfang des XX. im europäischen Kontext der 1900 Kunst	135

Lucia Ionescu, Ein Art-Nouveau Interieur in einem Bojarenhaus vom Ende des XIX. Jh. aus Jassy	146
Pompiliu Sarca, Zamfir Danciu, Das Industrielyzeum für Mädchen Arad, Strasse Lucian Blaga 9	155
Viorica Herdean, Sezession und die Ausdrücke der dekorativen Kunst innerhalb der Vitralien des Spiegelsaales des Kulturpalastes aus Târgu Mures	162
Marcela Oprescu, Liliana Rosiu, Betrachtung bezüglich der Anwesenheit des Bienenkorbes in der Dekoration der Sezession	170
Ana Maria Hartuche, Die Eigentümlichkeiten der Verhältnisse der Stadt Brăila mit der Kunst des auslaufenden XIX. Jahrhunderts. Die Kunstschmiederei	186
Rodica Hârcă, Der 1900 Stil in Oradea (Grosswardein)	195
MITTEILUNGEN ZUR KUNSTGESCHICHTE	200
Elena Popescu, Zwei unveröffentlichte Portäte aus einer Privatsammlung gemalt von Johann Martin Stock	200
Horia Medeleanu, Das Testament des Malers Stefan Tenetchi (? - 1798)	207
Elena Miklosik, Zwei Portäte gemalt von Vastagh György aus der Sammlung des Banater Museums	214
Daniela Gui, Die Blumen als pure Emotion in der Malerei des Luchian	224

KULTURARCHIV	230
Alexandru Vajda, Elena Rodica Colta, Dioszeghy Laszlo (1877-1942). Skizze für ein Künstlerportät	230
Eugen Glück, Ein aus Siebenbürgen stammender Künstler in Szentes: Koszta Jozsef (1861-1949)	241
Rodica Elena Colta, Die Korrespondenz George Oprescu (1881-1969) - - Coriolan Petranu (1893-1945)	247
ZUSAMMENFASSUNG	259
DIE TÖTIGKEIT DES KUNSTMUSEUMS ARAD	270
Kunst- und Architektursession, V - "Sezession".....	270
Zeitweilige Ausstellungen	271
Restaurierung	275
Maria Odry, Călina Comarnescu, Restaurierung einer Chromolitographie "Madonna und das Kind" vom Anfang des XX. Jahrhunderts	275
Radu Tunaru, Die Restaurierung eines Schmuckkästchens mit zwei Stufen	279
DIE KUNSTGALLERIEN DER STADT	282
NATIONALGALLERIE "DELTA"	282
GALLERIE "WASSERTURM"	284
IN MEMORIAM	285
Sever Frențiu (1931 - 1997)	285
INHALT	290